

Дано мед луоз СССР-ын Великой Социалистической революцилэн 19-ти годовщинаез!

Бидэс дуннемы пролетар'ес, огазеяське!

ТРАКТОР

Дано мед луоз Марксэн—Энгельслэн—
Ленинлэн великой вормонтэм знамязы!

УАССР. Дебессы ВРП(б) Райкомлэн, Райсполкомлэн органы

7 ноябрь 1936 ар | № 91 | 6-ти арва пога

Дано мед луоз Ленинизм!

Дано мед луоз бидэс дуннеын Социалистической революция!

ХІХ АР

Великой пролетарской революциялэн 19-ти годовщинаез советской странаы рвань социалистической ст оительстволэн удьсаз выдэс азинкем'ёсын пумита. Та арын бадзымь азинскон'ёс промышленностын но сельской хозяйствонь басытэмын. Советской странаымы культуралэн будэмез но бадзым.

Советской страналэс бадзымь азинскон'ёс замечательной возмат'исен Сталинская Конституция луиз, Конституцияны великой советской калыклэн 19 ар 4оже басытэмын, татын солэн правоосыз возматэмын, мае дунне выдэс одыг одамы но бз тодылы но уг но тоды.

СССР-ын социализм берытсконтэм пумак вормиз. Завод'ёс, муз'ем, чугуи сюрес'ёс, страналэн вань узурлыкэз государственной собственности луэ. Эксплуататорской класс'ёс быдтэмын, адямиен адямиез эйбон быдтэмын.

Великой пролетарской революциялэн 19 ар улэм 4ожаз а с ь м е л э н кунмы бадзымь всемирно-исторической вормон'ёс басытэмын. Калыклэн великой вождьёсынныз—Ленинлэн но Сталинлэн кивалтэм улаз—советской страна сузентэм выдэс жутскиз. Коммунистической партиялэн кивалтэм улаз; партиез кин Ленинлэн но Сталинлэн сюрес выдэс донгыны турскиз, соосны чурит нур'ясыкыса, советской странаымы трудящей калык'ёс дуннелэн одыг куатьмосаз социализм лэстытэмын, асьсэлэс социалистической родиназылэс узурлыкэс мертамын дуонтэмлы будэтэмын.

Странаез индустриализировать карон основаен но векчи паляськем крестьян хозяйствоз социалистической сюрес выдэс берыт'исен секыт промышленность луэ. 1913 ар бидэс крупной промышленностын дуннэ 6 миллиард но 320 миллион манет ке сыдэ вал 1935 ар-41 миллиард но 833 миллион манет нй, мукет сямен вераса 6 подлы трос, нош та промышленностын лэзем вуэз 1913 арэн 4ошатыса, озы ик 6 под трос луэ.

ОССР табере дунне выдэн тужгес як бадзым но азымынсь сельской хозяйственной странаен луэ. Кемалас ик бвдл, ё нырсь пидтетка кутскон дыре гинэ вань кизеи муз'емлэн 97 ар-



центэз векчесь нимаз удысь крестьян'ёс киосын вал на. Табере асьмелэн 5000 но трос совхоз'ёсмы, 230 сюрс колхоз'ёсмы но 4,400 МТС'ёсмы вань. Вань крестьян хозяйствоз 90 процентэз но вань муз'ем 98 процентэз колхоз'ёс ки улын. Асьме Дебесс районамы 94 процентэз муз'ем колхоз'ёсын ужаське. МТС-мы 80 трактор'ёс, 3 комбайн но трос мукет пбртэм муз'ем ужан машинаосмы вань.

Кунмылэн тужгес дуно капиталэз—социалистической обществолэн адямисыз будо. Та адямис эксплуататор'ёс понна бвдл, асьсэ понназы ужаса, азиндыко ужанын, изобретать каронны чудесаоз возматэмын, асьсэ родиназылы, асьсэ партизылы, асьсэлэн великой но яротоно вождьылы Сталинлы преданностьсэс возматэмын. Социалистической строительёслэн выдэс племязы будыз—стахановец'ёс. Соослэн замечательной ужзы—техникаез киултыса сое пидэскозяз использовать карыны выдэс пуктэмын, со вамен социалистической родиналэн улонизэ мошиа чебер мед сьсыкальскаш шуса. Асьме Дебес

районамы замечательная орденоскамы вань Ефдоим Фодоровна Будина. Со вить ар кустын аслаз подругаосмынэ чеберсь, чырымтэсь 840 кунян ёс утиз-вордиз. Али Будина эш районной колхозной школанн дышетске. Будиналэн колхозаз ик сталинской урожай понна геройлыко нур'ясыкыс стахановец'ёс вань: Тамара Будина, Любовь Зюзикова но мукет'ёсыз. Етйнез вузылы берытконны стахановской амалэн ужаса „Звезда“ колхозысь Василиза Спиридонова но Василиза Гаврилова районамы рекорд пуктызы—91,2 но 80 килограмм етйи шуккызы. Асьмелэн замечательной колхозен кивалтысьсэмез вань: Хохрякова Н. Е., Мошкин, Попов, Жуйков, Ефремова но мукет'ёсыз. Таос колхозэс большевистской сюрес выдэтйи зажиточной, шуддыр улонэ нуо.

Сталин эш но вераз, стахановской движенилэн кужомез калыклэн умой улыны кутскемез бордын шуса.

„Улыны умой луиз, эш'ёс. Улыны шуддыргес луиз. Нош кукке шуддыр удыське, уж азинска, татысен бадзымь ужан

нормаос. Татысен ужлэн геройёсыз но героиняосыз. Стахановской движенилэн нырсь ик татын выжыез“...—стахановец'ёслэн нырсетй всесоюзной совещаниязы тазы вераз Сталин эш.

Улыны шуддыргес луиз—ужтэк улон быдтэмын но калыклэн улон вылонэз одно ик умоя. Ужаны, шутэтыскыны, мбйнослы материальной юртскон правоосы советской граждандан'ёслэн уж выдэн бидэс-ме, дышетскыны право сэтэмын. СССР-ысь трудящейёслэн та правоосы великой сталинской Конституцияны гожтэмын.

Трудящей калыкэс кулэаськонэз удовлетворить карыны понна сьлмаськон социалистической страналэн государственной органаз бадзым инты басытэ. Калыкэс будэм кулэаськонэз удовлетворить карыны понна догкой промышленностын ужез кужомэтымын, сион-юрн лэстытэсь индустриалэн продукцияез будэ.

Трудящейёслэс культурно-бытовой услбвиоссэс умоятон понна партиен но правительствон бадзымь уж'ёс лэстытэмын. Кыкетй пилеткалэн кунинь арэз 4оже культурно-бытовой строительствоз 13 миллиард манет кутэмын, дасо сюрсэн лд'ясыкыс койкаосын больницаос, кар'ёсын но гурт'ёсын сюрсэн выдэ школаос лэстытэмын.

Копак бидэс кунмы дышетске. Советской странаымы ужась класс культурно-технической уровеньэз инженерно-технической ужасьёслэн удьсозязы жутыса визьмын но кужмын ужандэс пбртэмдыкэс будтон сюрес выдэтйи мынэ. Наукаез но техникаез киултыса, колхозной крестьянстволэн культурной уровенез будэ но будэ, вековой бере кылдэнэ пумак быдтэ. Карлэн но гуртлэн кустыпыс 4ошаса быре.

Ужасьёс, крестьян'ёс но трудовой интеллигенция—огазеаськем великой советской калык—вормонтэм. Солэн великой кужымынэз „Горд армия кужмэ, со вормонтэм ОССР-лэс гож'ёсэ сак возьма.

Троцкистско-зиновьевской бандит'ёслэн предательской ужзы сярсь туж каргаса советской калык тодыз. Кин советской калыклэн сьбсь тушмонэзлы—фашист'ёслы юрттэз, кин'ёс социалистической строез быдтыса капитализмез берыктыны малпало вал, соосыз быдтыны выдэ советской калык предать карыз. Социализмэн под-

лой враг'ёсыз советской калыкэс саклыкэс пбны уз быгатэ.

Бидэс дуннемы трудящей калык'ёс советской калыкэмын улэмезды синмасько. Кызын уд синмаськы, советской калыклэн правительствоз, соослэн вождьёсы соослэс куронэзс ужэн лэсты. Котрак капиталистической государство, нырсь ик фашистской государство, война дасядо, нош Советской союэ чурит мирной политика нуэ—кызы соды уд синмаськы. Советской страна—мирлэн но эрикын улон понна мятежник'ёслэн генерал'ёсынызы нур'ясыкыс Испанской калыкэз возьман (защитать карон) понна, дунне выдэн нырсь ик куаразэ Советский союз жутыз. СССР—бидэс дунне выдэ трудящей калыклэн оскондыкэз.

ОССР-ысь калык'ёс великой вождьлэн Сталин эшлэн кивалтэмез'я, коммунистической партилэн кивалтэмез'я, класстэм лэстытонны вормон'ёс басытэса коммунизмлэн пиштысь вершинаосаз оскыса азыланьмыно. Выдэс вормон'ёсыз басытэны оскыса асьме куньсь калык'ёс Великой социалистической революци праздникез пумитало.

Дано мед луоз Великой социалистической революциялэн 19-ти годовщинаез!

Мукет кун'ёсысь ужасьёслэн делегациосы СССР-е лыкто

ВЦСПС Великой социалистической революциялэс XIX годовщинаез правновать карыны участвовать каронпонна, СССР-е ужасьёслэн делегациосылы диктонэз сярсь трос кун'ёсысь ивортон'ёс басытэмын.

Франциясь горняк'ёслэн, чугуи сюрес выдэн ужасьёслэн; строительёслэн но мукет профсоюз'ёслэн делегациосы Москвае лыктозы. Лондонсь горной ужасьёслэн делегацияны диктныны потыз. 3 ноябрь Чехословакиясь ужасьёслэн предприятиосыз но профсоюз'ёслэн иттыосыз орган'ёсынызы бир'ем делегацияны диктэ.

Озы ик Испаниясь делегация СССР-е диктныны потыз. Делегациялэн составаз народной фронтын участвовать карыны профсоюз'ёслэн но партийной организациосылы представительсы дикто.

Дано мед луоз ужасьеслэн но крестьян'еслэн



„АНТ-25“ самолет Париже лобзиз

1 ноября „АНТ-25“ самолёт Париже, международной авиационной выставке мыныны потыз. Та самолётын авиационная история адзылмтэ безпримерной лобзон, 10 сюрс километр пуксыдытэк лобзон туэ гужем быдэстэмын вал.

Легендарной самолёт, советской авиационной дан'ясконэз, выставканы сыче тусэн пунктмын луоз, кыччен со аслэстын исторической лобзонэз быдэстэ Москвае берытскиз. Са-

момёт Париже лобзыны талэсь кбняке нунал азылвал ик дась вал ни. Моторэз но оборудованиэз чурт чурт эскерон дыр'я, дасо сюрс километр'эсыз орточемез шоры учкытэк, солэн мощностез нокбнялы но кулэсмын дьвал шуныс тодмо луиз.

Озы ик прибор'эссэ но вош'ян кулэ бэ луы, „АНТ-25“ нимо горд бурдо красавец выль чыж краскаиен чидя. Фюзеляж вылаз данлыко кыл'эс гожтэ-

мын: „Сталинской маршрут“. Самолётлэн быжаз героической маршрутэз чертить каремын: Москва—Чкаловлэн островез (Удд остров)—Москва.

11 час но 10 минутын „АНТ-25-лы“ старт сэтэмын вал. Сое В. И. ЧКАЛОВ нуэ. Соин чош солэн эш'эсыз Г. Ф. БАЙДУКОВ но А. В. БЕЛЯКОВ мыно. Самолёт таке маршрут'я мынэ: Москва—Великие Луки—Каунас—Кенигсберг—Берлин—Кельн—Париж.

Факт'ес но цифраос

Сельской хозяйство

А сь м е Дебесс районны Октябрь революциясь аэло туж бере кылем район вал. Основной отраслен районны сельской хозяйство луэ. Нош сое ужан туж бере кылем способен вал. Быдэс районны кулак хозяйствосысь гыне 2-3 селлаос но ог дасо пуг'эс ад'юд вал. Сельской хозяйстволэн тусэ али вошкемын ни. Али паяськем единоличной хозяйствос иттыне асьме районны 71 колхоз'эс организовать каремын. Колхоз'эслэн буюносалы МТС-лэн 60 трактор'эсыз, 3 комбайн'эсыс ужало. Трос ни районны портэм сложной сельской хозяйственной машинаос. 11 колхоз'эслэн грузовой автомашинаоссы вань ни. „1-й луч“ колхоз'эс нош 2 грузовой автомашинаос.

Сельскохозяйственной машинаос, пöлыш, самовлака аран машинаос 22 лыд'яско, сложной кулэсакон машинаос—12, лобогрей-

ка аран машинаос—2305, селлаос 401 но егйр ишкон машинаос 16 лыд'яско.

Районны озы ик пудо вордон уж но паськыт вöлме. 69 колхоз'эсын 2594 йыр пудоэн МТФ-ос, 2283 йыр парсьёсын 38 СТФ-ос но 746 йыр кыж'эсын 17 ОТФ-ос кылыдытэмын. Пудо вордон ужын умой ужаме понна Будина Евдокия Ленин ордонэн наградыть каремын. Буюс уж'эсын, пудо вордонны но мукет участок'эсын трос стахановец'эс ударник'эс будо.

Районны сплошной машинизированной районэн луэ. МТС дирекциялэн чакламе'я 1937 арны ог 20 комбайн'эс, 75 ёрос трактор'эс луовы. Озы, бере кылем районны асьме районны 19 ар чоже машинизированной сельской хозяйствочен азымынны районны портэм.

Культура

1913 ар. Революциясь аэло районны-лэн культурной тусэ таке вал: (Дебесс районно окоу Тыловый район но пырылэ). Земской начальной школаос 18 вал, отын 1120 пинал'эс дышетскылыны. Кин'эслэн пинал'эсы дышетскылыны, тодмо: кулак'эслэн но поп'эслэн, куанер, пинал'эс ичнев дышетскылыны. Калык'эсы йырэз поромытысь 4 чер'эс вал.

Дышетскыт'эс 12 процент, отыен 88 процентэс дышетскыт'эс лыд'яскылыны. Таке вуж Дебесс районлэн культурной тусэ.

1936 ар. Великий Октябрьской революциясь XIX-тй годовщинаез аэлы Дебесс районлэн тусэ тодмантэм вошкемын. 20 одигети эзо школаос, отын 1318 мурт дышетске, 4 НСШ—1338 мурт дышетскысьсы, одиг средняя школа—491 дышетскысьсы, одиг техникум—380 мурт дышетско. Ваньмы районны 3645 мурт дышетско. Ваньмы сыйым ар дышетон ужэн быдэсе. „СССР-

сь гражд'эс образованкы право иметь каро“ (Конституциялэн проектсыты).

Колхоз'эсын кивалтыса ужасьёны дасасы районной колхозной школыны вань. 96,7 процентэс калык'эсы дышетскемын, 3,3 процентэс дышетскыт'эс. Та пичи лэд но—3,3 процент табере вошкыт ни.

Районнылэн центраэ колхозной театры вань, 3 межколхозной клуб'эс, асьме колхоз'эслэн 7 клуб'эсы вань. Одыг районной библиотека саяз 23 передвижной библиотекаос ужало. Отын 2300 том. книгаос, вылпи книгаос—756 том. 23 город сөрг'эс.

Колхоз'эсын портэмез кружок'эс ужало: 4—спортивной, 1—музыкальной, 6—самодеятельной, 13—хоровой кружок'эс. 36 колхоз'эсы спортивной площадк'эс ужало.

Районны выль больница лэстэмын. Нылпиосыс утён детплощадк'эс 34, отын 1366 нылпиос кыскемын. Со саяз детяслоос ог 30 котыр вань на. Таке Дебесс район туннала тусэ.

Вормеммы вылэ ум буйгатске

„Молодая республика“ колхозысь колхозник'эс нолэс дяснын ужаны бд'яса нырысь нунал'эсыс ик социализмо чошатсконэз паськыт вöлмытызы. Баженов Николай Павлович, Рычков Николай, Попов Федор Павлович но Жуikov Карп Александрович сезонды 1500 кубометра нолэс дасыны обязательство басытызы.

Али та эш'эс асьсэлэсь обязательствозэс ужвылын быдэ'яло. 5-тй ноябрьоз Рычков Николай 290 кубометра, Попов Федор 270, Жуиков Карп 200 кубометра нолэс дасыны ий. 31 октябрез Баженов Николай 7,5 кубометра нолэс дасыны 11 манет но 22 копейка коньдон зарабо-

тать карыз.

Али ваньмыз колхозысь 65 мурт нолэскын ужало. Пересьёс но кылыны уг туртско. Та ни 73 арес'ем Жуиков Сергей Евдокимович но 65 арес'ем Жуиков Ефим Петрович нолэскын чошатскыса ужало. Соос нуналаз кык чошен 13 кубометра лэстызы.

Тяни сыче вормон'эсын „Молодая республика“ колхозысь колхозник'эс Октябрь революциясь 19-тй годовщинаез пунитало, Совет'эслэн VIII тй Всесоюзной чрезвычайной с'езды аэлы эшшо выль показателёсын лыктом шуса колхозник'эс кылэс веразы.

А. Баженов

Библиотека премировать каремын

Москваысь Библиотечной коллектив вама Библиотечной управление Дебессысь районной библиотекаез умой ужам понназ Октябрь революциялэн 19-тй годовщинаез — Марксизм-Ленинизмлэн основоположник'эсылэн произведениосыны но научно-популярной но художественной книгаосыны премировать каре. Куны местае посылка басытэмын ий.

Л. ВОЛКОВА

Художник-большевик

Удмурт АССР-ысь Дебесс селон Андрейковской улча вань. Та улча паськыт, кызылосын мурттымын. Глаз тракт паласен татй Дебесс селое пырыске.

Малы тавы урамез ниам оярысь кытэм калык'эс тодемэ потысе кулак'эс,—но собере Николай Лаврентьевич Андронов художник сарысь мадиськеме кыско. Дебессысь ожит большевик'эс пöлыс одигены Андронов лыд'яске вал. Саяськысысь улон ваньтае жестокой кулонэн быры.

Николай Лаврентьевич Дебесс империалистической войнаез аэло кытыське Кама сьбрысь кытысь. Со мудор'эс но картинаос гож'алла, нош та ремеслоез урод сьдылэ.

Кышноез Николай Лаврентьевичлэн Вера Александровна, чиед маке сайкыт чагыр син'эсы еврейка, сельской амбулаторияны фельшеричаен ужалла. Аслэстыне куны пинал'эсы—Викторез

Темаез но Нинаез—имыны Николайлэн сузерезы—Вера Лаврентьевналы утыны-вордыны кельтылэ.

Николай Андронов „беспокойной“ адамиен лыд'яскылы, сонн ик сое полиция син аягэ возне, трсе пол сое арестовать карыса уездной городэ—Сарапул келалла. Дебесс бертыса со сыче ик шбртич но капчи мыл'эдем луылэ. Николай Лаврентьевич ик жаденэс валатэк выль улон понна ик'ясысь—оскыстэм кышноезды колак портэм адами вал.

Овы ке но, соос туж тупаса улыны уртыс кырам куарамы устым укноетй кыдеке паськыт чу'яскылы.

Война кутскем бере ик Андроновез мобилизовать карыса фронте истылэн. Кулэсь тол уй'эсын пинал'эсы кблтыса но нылпиосыны дйсьсэс но чулксосос кыш'яса, Вера Александровна ховиннез сарысь малдаскылы.

Корка бордоре кырымез ик но быч-

кысь кымыз зыр'яса, укноос сьбрыкытэк тöл шаште. Вера Александровнаез восьтытэсь пельпум'эсыз кесыськем оренбургской кышмтэз (шалэ) но пырылэ.

Нош таке кельтэм, кымын кычмар Николайлы окопын? Чем дыр'ясытэк но улоно дыр лулэ. „Победоносной русской воинствозэ“ поддиг'эсыс гож'ясы газетсы номыре но валаны уг луы. Нош выны ке? Печатевортэм казенной пакет вуос но, радной Андронов Николай солдат выемын шуса кельтэ канцелярской кылын ивортоз?

Огнын улонлэн,—секытэсь синкылыос вурсыскон выль шапы'яло.

Фронтэсь Николай Андронов лулоскыт бертыс.

Окопын ик со аслэстыне улонез вол-вол большевик'эсын герваса, гуртаз бертылтытэ Казане аслаз родинаез мынэ.

Казанын Андронов совет'эс организовывать карыса казанской ревкомлэн председателемын ирттыса ужа.

Аэло турмамын пукем тодмо Сарапул карын но Николай Лаврентьевич советской властысь меропрятисоез

ортчыт'я. Татысь со эсеровской группаз р'озоватэ карыз, кытэм Дебессысь кулак-эсеровской вортислоос но пырылэ.

Та вакыте пичиез Нина вылыс кули. Мужакетэк, курак'эсыныс но курак'эсыныс уламыны Вера Александровна но кылы сьбрыкытулэ.

Кышноез кулэм сарысь телеграмма Андронов туж кеже уже дыр'я басытыс. Самыле ви'ян понна яке сьбрае нунал'я шуса Андроновез куны нуналлэн лэвны.

Андроновлэн сузаре Вера, лыя бумага выль гожтэм телеграмма жытае басытыса, арте улысь,—айбыса возис кулэны кышноезы шум потыса вера: „Сыле ай, Коля кыте, со тйлед возматов“.

Улча вож'эсын, черк тубат азын, улын укноо мещан коркаосын, серемес но йыркуран куараосын лүшкем верасылны кутскины: —Андронов кыте... Большевик!.

Улча вылы—вырысетйез горд флаг но жангерес куараз кыран'эс, нош бордоре сьбрыкытэсь веп-

раськон но лүшкем ваньш'эс Земский начальник вал сыи эсеров'эс бадымы'яско. лэн тревога: „Андронов кытос... лэстыт“...

Ныруныса Дебесской бо но бэ улэ. Соос ичи вал. лэстэ кытэмэз соосыны р наступление лэстын понна вать кароно вал. Дебесска пожарной сарае куанер'эслэ сы лүгасыке. Нош буржуа вылы—следовател'эн кваргинов, Добрынский но Златокузский. Соослэн мышказы контрреволюционер'эс: Соин во соос выльм'эс ватскылы.

Следовател'эн коргаз ю молния-лампа вож шобиретэ, төмен улчае югыт уг нишкысь самовар дорын жок сьбрыне кутемын: „Андроновез и Андроновлэн квартира айдэныи учылы. Одыг по айдэи, кызыс корка запегте адами пурсыс шикелэн пыр лэн пумитае шум потыса пинал'эсыны бычыны.

«Еслэн союзы—Советской властълэн основаез!»

Орден нуллъсь Евдокия Федоровна Будина

Вормем сюрес

1930 ар. Сивылъсь нбд. Со арын крестьян'ёс массовой колхозе пырыллы. Мон но семьяемон соку колхозе пыри. Нырсь тодын уг луы вал: кыче улон луос колхозны. Со выле ик соку кулак'ёс колхоз'ёс сарысь одокыче но урод вераськон поттыллы. Кышкаса пырысь колхозе. Тросе крестьян'ёс, уката ик нылкъшино калык

ыг, пе, ужалод. Сивылъсьея тулысьея скал кыкыса улй. Тулысьея трос кулак'ёс вордкыны. Нош мон со кулак'ёсые туж яратыско. Мон кулак'ёсыны косяны. Бусые потытов кулак'ёсы судй, уталты, одйге но ба быре—150 йырпала кулак'ёс бусые потыт.

Бусые поттам бере туж секыт

йбты. Тодмо веть, соку колхозны уж умой организоват каремын ой вал. 150 кулак'ёсые бусыны огнам възьмасыко, правление 13 арес'ем пиез мывым юрттисен сётыв на. 150 кулак'ёс саяа гуртын трос вал на, соосе но судыны уталтыны вуонс. Секыт вал ужавы, ббрдылсьеко во вал. —Мывым гинь-а мар-а куле, уг возма та кулак'ёссасе—шуса кудыр'я малпаллай. Сыче малпан'ёс йырыи кема ба улыке, му'ет малпан ляттылй: —уталтоно, одйге но ме-даз быре. Одыг-кыи арулы-оа таос скал'ёс луосы, таос бордын колхозен уырмове. Сыче малпан'ёсыи ужме но яратыны кутосыско,

кулак'ёсые но яратыско.

Кулак'ёсые, „Туя роца“ шуыско, отын судылымы. 150 кулак'ёс павыгьско, огеа отчы, мукоты татчы кошко, котькуде сизавыи воёно. Умысые кулак'ёс Урал пала Олёвока гуртлен бусыи дышыллы. Отсын Зуч Леме кошко вал, соос сьбры бызылоно, шедтыса жьтаге гурте уалыно. Вань сыче секыт'ёсые ворисыиз, кулак'ёс ба бырыл, ваньмае соос скал луыи. 1930 арысен 1935 аровь 840 йыр кулак'ёсые будетй. Ужай, уны'ёсы но трос ой кылы, кулак'ёс вал мывам малпане.

Тян сыче мывам вормем сюресе. Вормем ас йбнае ба лыты, вормеме мывыстыи дун'ятае но ба кельте. Асьмелен партиямы, яратоно Сталин эшмы админос понна олмасыко. Мон чество ужаме понна кылем арын Мос-



кулак'ёсые кы'ёсыи кылыны-оа соку ик колхозе ба пырал. Мывам гуртам соку коммуна нимасые вал. Кин ке коммунае пыре ке, вань пудоов обобществит карыллы. Соингес но тросе крестьян'ёс колхозе ба пырыла, соослен скалылсье гинь бьбт, пичилтыи му'омылые но одйг валылые но люкиськемын уг луы вал.

Тян озыи мывам коммунамы нырсь ар'ёсы ик пудо трос вал. Колхозе пырем берамгез ик мон правление отыса,—колхозлен председателев шуе:—Тона, Будина эш, пудо вордоне ужаны юнматиськомы. Мон кема малпатеу ужаны мывкыме верай—Малы бон ум ужа,—шусыско—мон пичал дыр'ам но пудоосы яратиське вал, ужало, кытын ке но ужално. Фермаиен заводуюеа доры мывыса, со шунь скал кыкысы-



В. Лебедев-Кумач

Шаер сярсы нырзан

Пасыкыт мывам вордскем шаере, Трос отын тэльёс, луд'ёс но шур'ёс. Уг тодскы мукетсе таче шаерез Кытын калык эркин шока лекос! Москва дорысен шаер пум'ёсоз, Лымшор гурезьёс дорысен уйпал морозы. Адами ортче кузё кадь котькыт, Ас паськыт вордскем шаертяз. Шаертй тулыс тблад тбла, Шудыр луиз улон котькытын. Нокин но дуннеын веде уг быгат, Асьмелэсь Зеч горын, яратын. Асьмемыз ке турттяз тйян тушмон, Синкачмес лек жутом со шоры. Туганмес кадь шаермес гажасыком,

Эркеясь мемимес кадь утыськом. Котькытын улон эркин но паськыт, Волга кадь ик бызе кужмо тыр. Егит'ёслы асьмен сюрес веськыт Пересьёслы ним дан котькытын. Милесьтым ю лудмес учкын уд сузь, Тодса уд быдты город'ёсмес Дано „товарищ“ кыл сьлэмьсь уз усь, Со кыл дуно милемлы тужгес. Со кылын котькытын дорын, Овёл милем сьбд мурт'ёс, Чуж мурт'ёс. Со кыл котькыны тодио луэмын, Соин шедьтом котькытын ик эш'ёс.

Берыктяз Недков Ф.

15 кубометр понна

Ми „Красная колонна“ колхозысь колхозник'ёс Ложкин Григорий, Максимов Павел, Ложкин Андрей, Ложкин Всеволод нуналаз 7,5—8 кубометра нулэс дасяськомы.

Ми асьме вылэ котькуды сезонэ 1000 кубометра дасяны обяза:ельство басытмы но Зура лес-промхозэн договор гожтймы нй. Азыланьын нуналаз 15 кубометр дасян понна нюр'ясыкыськом.

кыае азымнысь животновод'ёсын чюш совещание ветй. Тян соку ик мон Ленинэн орденэмыа наградыт карыи.

Кин ваези малпаллае асьме Удмурт нылкъшыноос правительстволэн кивалтиськемыныи чюш важной государственной уж сарысь верасьлозы шуса. Со сярсы малпанэ ик ой вал. Тодмо тегь удмурт нылкъшыноос дышетскытэ кылемын вал. Тази мон но дышетскытэ кыли, 2 ар гинь дашетоки но собере бубы мумы ужано шуса дугдытйен дышетскыныс.

Октябрь революция бере удмурт нылкъшыноос но эрй сэтэмыа. Али асьмелы ужаны, ды-

шетоскыны, шутэоскыны право сэтэмын. 19 ар чюже асьмеос трос азылань мывыи. Мон али районной колхозной школаи дышетскыско. Мывам колхозыи ик производствонь умой ужасыёс Будина Тамара, Зюникова Любовь дышетско. Тян нылкъшынолы кыче васыкыт право сэтэмын.

Октябрь революциясь 19-ти годовщинае ми шум потыса, Жутскем мывкыдын пумитасыком.

Улон умой, шудыр луэмын. Таче улон дыр'я дышетокем но ужам поте. Азыланьын эшпо но бадёмысь вормон'ёс баотыны сюрес паськыт устымын. Вольшеветской вормон чество ужам бордын.

но лужкем вавыш'ёс. ий начальник вал на. Дебес-р'ёс бадёмысько. Нош соос-ога: онов лыкто... пуртасыков... Дабесской большевик'ёс. Соос ичи вал. Андронов-метемэ соослы решительной оне лэстон понна использо-но вал. Дебескока шур дурны сарае куанер'ёслэн собрани-ське. Нош буржуазилэн бж-следователен квартирае Лобрынский но Зяев Михаил. Соослен мывыи бадёмысь люционер'ёс: Соин, Удаев выльем'ёс ватскыиы. вательлен коркае югыт жуасы ампа вож шобыретен шобыр-еаче югыт уг пышты. Позь-вар дорин жок сьбрыи реше-мыи: „Андроновея палэктоно“. новлен квартирае укноетй учкыи. Одыг пол жьт со-кыи корка лалегтес гинь сьбд-рысь шинелен пырыс но со-тае шум потыса оуэрез но-не быном.

—Ульчани Андронов выле нападаты карны кыштыт. Вовьмало... эскерыло... Собере Андронов эскеркыса уле, со оружытэ уг ветны. Местной свяще-ныкыи верамез'я нош солен куарез „перихоной трубалы пырасьё“.

1918 арэ кельт гол жьт, Николай Лаврентьевич кышвоелен но нылэ-лен гу вылае шай выле мывыи. Отыс бертыкуе, спектакльи чюш шудыи эш'ёсыиы пумитасыкыса, сое чай кы-ны бтё.

Мбэмьт огны улон жьт, шимес-шай выл но кыи родной шай гуос Андроновея куректои кыкыны. Эске-рыськыса улон вагчи дыре вучетемэ-вал, со дыр кыштытэ, берпумен луи.

Будяков следовател доры нырзыи. Андроновея зечкыласа, даже яратыса-пумитаты. Сиськон чётемылэсь Ни-колай отказатся карыныла. Курек'-асыкыса улыны дышымтэен, пьбь чай-лэзем стакане басытмоа, но соин кы-нем чиньысоос шунте. Ваньысты-учкыса, ваез спорит карыи эш'ёсы-тодмаса егит мывкыдын серектые.

Чидамтеены аэвесь пунымын-жынгыртмоа, мар сарыс соин верась-кыи малпало вал;шуса Андронов кав.

Пыдысь вис'етысь кык мурт поты-са, лужкеме Андронов сьбры султо. Зяев Михаил змеа кадь диван улысь-позе Мукет киватанэ ачи следова-тель потыса бс доры султэ но йачы-ськыса кален вера:

—Тодыськоды-а мар? Дебесосы кош-кей кывыке но жогтес. Ми—просве-щенной, гуманной админос но тононй-дыкытэн вераськыны быгатомы. Кыт-чы мывды поте отчы кошке. Спрес-ыме ми тынды вал но ваери но сё-том (вераськыи корманьысты конь-донэ жынгыртй). Асьмелен верась-кеммы сярсы нокин но ус тоды. Де-бесосыи улондес гыиэ тй большевик-куштэ.

Андронов лыкытэн серектыса пумит-йыре поннае. Со понна одйг пол юн-матйе на: Овол, мон Дебесосые покыт-сы но уг кошкыи.

Соку дыр'я... Соку дыр'я...—шуса-кыштыт'асыкыса следовател вавышты-мывкыае водем кие азылань карыса-кыи револьвер пыштысыи.

Андронов оскыса но жог нагане-кутыкуе, сое кык куза гырпуметй-суйтыи.

Соосые Андронов сьбрпалтыи тур-

ске вал Следователен нырсы ибем-пулае Николай Лаврентьевиче сьбры-тыи но со жуштыса пол выле уонь. Паллан кыены сьбурем итыгеа-кутыса бур кыены сьбрым мурт'ёс-пумитэ нбылыны кутоске.

Ковьер вирои медам наштасыкы шу-ка одйге „куно“ азылон ик сое бй-аляты, нош большевиклэи пьбь, ла-кыськыиы вьре бордоре но пол выле-пызылы.

Ваньыи нбылыиы. Ношна вьрысь-мишече следователен но кышное-перламутрой чобер „Веледоканы“-ыби. Луитэм мугорен кыиален быш-кыиы. Собере кулам шбес кыииме, чи-дась му'ем выле куштыса пьд'ёсыны-ем „кыаыи. Селомысь възьмасыкысьёсы-адыса—пеганы.

Гырын жугом (набат) кылыськыи. Ожыт ляд'асыкы Дебесской комму-нист'ёс пожаряны совещатся карысь-ко вал.

Ульча вылын кесасыко:—Андронове-выиы! Кышкаменны пивал'ёс сьрег'-ёсы ватскыио.

Андроновлен оуэрез Вера Лаврен-тьевна йырыстыи йырыи кышкыт-ишке, пиез Виктор но Тома нылы-

кышкаменны куаретытэ сьреге шы-мырскыиы.

Андроновлен мугорыстыи 18 ибем-пасёс шарамыи. Николай Лаврентье-вич Андроновлэс мугорэ врач'ёс эс-керса, солен оклемен но тке но та-завэс вылыиам, кема ар улыны чьда-сал на.

Вьисьёс пеганы.

Тавы богоеа но безбожик, ху-дожник но большевик Андронов туш-мон кыослэсь быре.

Солен гробес сьбры селомысь вань-калы мывыи. Шайлен палдурае, поты-ку бурпалае солен гуэе.

Шудыр Октябрьской нунал'ёс ч-кажой аре азынскон басыт'ёсыа дуо'ёнен чюш ик Дебесской больше-вик'ёс но вань трудящойёс, Октябр'-лен великой ужея понна бырем эш'ёс-ас уг вунэто. Революция понна нюр'-асыкыиы бырем'ёс пьлыс одйгелы—Николай Лаврентьевич Андроновыи но-буре ваен лэсты.

„Молот“ журналысь Помомарев берыктйе.

